

EDITORIAL

Of the six articles, two are concerned with innovative models in education—one on ethics education (Bouchard), another on interdisciplinarity and educational change (Rosenberg & Starr). Duchesne looks at post-secondary teacher candidates' perceptions of how they are racially represented in Quebec society (and especially as black people) while Impedovo's research provides insight into the motivations of teacher candidates in France who are of African origin. Mathou considers how educational consultants negotiate the curriculum and especially 'teaching to the test' while Gilbride looks at the impact of collaborative group tests on retention of concepts. The issue concludes with an MJE Forum, which engages three different perspectives on LGBTQ teens' perceptions of issues of bullying and safety in secondary schools across Canada, this through three different authors' (Chan, Leung, and Parent) reviews of Short's *Am I safe here? LGBTQ teens and bullying in schools*. The following expands in brief on the general issue's contents.

Bouchard argues that the core precepts of an innovative analytical model for ethics education developed in French-speaking countries can be applied elsewhere. Bouchard tests its validity (its transferability and efficacy) through applying its seven components to an analysis of ethics education in England (the *National Framework for Religious Education*). England was chosen because of the unique contributions of its tradition of religious education to ethics education; specifically, its commitment to the value of 'vivre-ensemble', or respect for diverse traditions. The article also provides useful commentary on comparisons to the Quebec context.

Aron Rosenberg and Lisa Starr take up the challenge of educational change through applying theories of rethinking disciplinarity to a case study, NEXTschool : Innovative Systems Change for Québec High Schools, a LEARN (Leading English Education and Resource Network)-coordinated initiative to reform secondary school education. Rather than taking the form of a traditional literature review, the article pulls on a tradition borrowed from nursing research called concept analysis to explore the implications of the concept of interdisciplinarity for educational change. Throughout, the authors recursively circle back through four perspectives on change theory:

systems theory, ecological change, movement building and activism, and 21st century learning, using NEXTschool as a touchstone.

Duchesne's research paints a portrait of three racialized representations perceived by recently immigrated students and teachers enrolled in a teacher training programme or in the process of their professional integration in francophone Ontario. Based on interviews, the representations of participants are divided into *victim*, *stranger*, and *incompetent*, particularly for black people. Many report experiencing discrimination, racism, or exclusion while others show resilience and pride in overcoming these obstacles to their professional integration. The author evokes some solutions, including training on intercultural mentorship or on the resilience capacities of individuals targeted by these racialized representations.

From the Université Aix-Marseille, Impedovo's research delves into the reflections and motivations of students of African origin to pursue teacher training. Through semi-structured interviews, we learn that the constraints or motivations are relative to certain career choices, to the community to which individuals belong, or with the aim of changing professional practices. It is a captivating portrait that positions the agency problem of individuals engaged in a professional training pathway while structural constraints limit their access to these training opportunities and their capacity to create change in their settings.

The article entitled *Providing Support Under Strain: The Mediation of Curricular Policies by Educational Consultants* focuses on the role of educational consultants in the implementation of curricular policies. Mathou illustrates the effects of their beliefs and values on official texts, and more particularly on their capacity to cushion the effects of teaching to the test which is often put forward by departmental assessments. Altogether, this article enriches our understanding of the ways educational consultants mobilize official texts.

Gilbride carried out an interesting exploratory inquiry with undergraduate students to examine the impact of collaborative group tests on retention of concepts. Students enrolled in a second year Microbiology science majors course completed short multiple-choice tests individually and then responded to the same questions after group discussion. The study found that group discussions improved students' individual marks. The majority of the students also felt that group tests helped in improving their understanding of concepts. The author thoughtfully points out that traditional exams and "grading metrics" may not be able to capture students' understanding developed through non-traditional testing interventions. A key take-away from this study is that collaborative approaches to testing facilitate the development of positive learning environments.

One of the purposes of the *MJE Forum* is to present different perspectives on a given issue. Chan, Leung and Parent each wished to write to the important question of whether LGBTQ teens feel safe in schools by reviewing Short's (2017), *Am I safe here? LGBTQ teens and bullying in schools*. We decided to include their different perspectives as part of a *MJE Forum*. Chan points to the salience of Short's volume to the Canadian context, which documents "the perceptions, experiences, challenges, and recommendations that he gathered from students and teachers across seven schools ... in Edmonton, Thunder Bay, the Toronto area, and Vancouver," thus providing "a specifically Canadian perspective to the conversation about LGBTQ bullying." She goes on to emphasize Short's point that a cultural shift in schools is needed for genuine change to come about, while Leung's review brings out the important contribution to change of LGBTQ student voices: "The difference in Short's volume is that LGBTQ teens are the experts, taking the lead to uncover the marginalisation they have experienced ... The message is clearly shifting. Teens are no longer viewed as passively needing support. Instead, they are active, key stakeholders in school change." For her part, Parent shows how schools' attention to the pillars of restorative justice would help advance Short's recommendations for change.

TERESA STRONG-WILSON, VINCENT BOUTONNET, JEROME ST-AMAND, ANILA ASGHAR

ÉDITORIAL

Des six articles dont est composé ce numéro, deux présentent des modèles innovateurs dans le domaine de l'éducation. Le texte de Bouchard porte sur l'enseignement de l'éthique, alors que celui de Rosenberg et Starr s'intéresse à l'interdisciplinarité et au changement en éducation. Pour sa part, Duchesne s'attarde aux représentations racialisées que des étudiants en enseignement (particulièrement les personnes noires) perçoivent chez les membres de la société québécoise. La recherche d'Impedovo explore ce qui motive des étudiants originaires d'Afrique à s'engager dans une formation en enseignement en France. De leur côté, Mathou étudie de quelle manière les conseillers pédagogiques interprètent les programmes et la pratique « d'enseigner pour le test » alors que Gilbride analyse l'impact des évaluations réalisées en groupe collaboratif sur la rétention des concepts. Cette édition se termine par le *Forum RSÉM*. Dans leur critique de l'ouvrage de Short *Am I safe here? LGBTQ teens and bullying in schools*, trois auteurs (Chan, Leung et Parent) présentent trois points de vue différents des perceptions qu'ont des adolescents LGBTQ des problématiques d'intimidation et de sécurité dans les établissements secondaires au Canada. Maintenant, survolons rapidement le contenu de ce numéro.

Bouchard soutient que les principes fondamentaux du modèle analytique et novateur de l'enseignement de l'éthique développé au sein de la francophonie peuvent être mis en pratique dans d'autres contextes. Elle teste la validité du modèle (sa transférabilité et son efficacité) en transposant ses sept dimensions au modèle anglais d'enseignement de l'éthique (le *National Framework for Religious Education*). Le choix de l'Angleterre s'explique par la contribution unique de sa tradition religieuse au programme d'éthique, par l'importance accordée au « vivre-ensemble » et par le respect de traditions diverses. L'auteur complète son analyse par des commentaires comparant le contexte québécois au modèle anglais.

Aron Rosenberg et Lisa Starr s'intéressent au défi du changement dans le domaine de l'éducation. Ils appliquent l'approche théorique consistant à repenser la disciplinarité à une étude de cas, le projet NEXTschool : un changement innovateur du système québécois d'écoles secondaires, une

initiative mise sur pied par LEARN (*Leading English Education and Resource Network*) pour améliorer l'enseignement offert dans les établissements secondaires. Plutôt que d'effectuer une revue de la littérature plus conventionnelle, les auteurs s'inspirent d'une méthodologie empruntée à la recherche en sciences infirmières, l'analyse de concept. Ce faisant, ils explorent ce qu'implique le concept d'interdisciplinarité dans le cadre du changement éducationnel. Utilisant le projet NEXTschool comme base de comparaison, les auteurs abordent tour à tour quatre perspectives de la théorie du changement: la théorie des systèmes, l'écologie du changement, la création de mouvement et l'apprentissage au 21^e siècle.

La recherche de Duchesne dresse un portrait de trois représentations racialisées perçues par des étudiants et des enseignants issus de l'immigration récente qui suivent un parcours de formation en enseignement ou qui sont en insertion professionnelle en Ontario francophone. Fondées sur des entretiens, les représentations des personnes participantes se déclinent en *victime*, *étranger* et *incompétent* et ce, particulièrement pour les personnes noires. Plusieurs rapportent avoir vécu de la discrimination, du racisme ou de l'exclusion alors que d'autres démontrent de la résilience et de la fierté à surmonter ces obstacles à leur insertion professionnelle. L'auteure évoque certaines solutions dont l'offre d'une formation sur le mentorat interculturel ou sur les capacités de résilience des personnes visées par ces représentations racialisées.

La recherche d'Impedovo de l'Université Aix-Marseille nous plonge dans les réflexions et les motivations d'étudiants d'origine africaine à poursuivre une formation en enseignement. Au travers d'entretiens semi-structurés, nous apprenons que des contraintes ou des motivations sont relatives à certains choix de carrière, à la communauté d'appartenance ou avec la visée de changer des pratiques professionnelles. C'est un portrait captivant qui pose le problème de l'agentivité des personnes s'engageant dans un cheminement de formation professionnelle alors que des contraintes structurelles limitent leur accès à ces formations et leur capacité à créer du changement dans leurs milieux.

Dans un article intitulé *L'accompagnement sous tensions : la médiation des politiques curriculaires par les conseillers pédagogiques*, il est question du rôle des conseillers pédagogiques dans la mise sur pied des politiques curriculaires. Mathou illustre les effets de leurs croyances et valeurs sur les textes officiels, et plus particulièrement sur leur capacité à amortir les effets du *teaching to the test* qui est souvent mis de l'avant par les évaluations ministérielles. Somme toute, cet article permet d'enrichir notre compréhension sur la façon dont les conseillers pédagogiques mobilisent les textes officiels.

Gilbride a piloté une recherche exploratoire fort intéressante auprès d'étudiants au baccalauréat pour explorer l'impact des évaluations réalisées en

groupes collaboratifs sur la rétention des concepts. Des étudiants inscrits à un cours de microbiologie de deuxième année ont complété individuellement un test à choix multiples, puis ont répondu aux mêmes questions suite à une discussion de groupe. Les résultats de l'enquête ont démontré que discuter en groupe avait provoqué une augmentation des notes obtenues. Par ailleurs, la majorité des étudiants ont exprimé que l'évaluation en groupe les aidait à mieux comprendre les concepts. L'auteur suggère donc que les examens traditionnels et les pratiques de notation ne permettent peut-être pas de saisir la compréhension développée chez les étudiants en contexte de pratiques évaluatives non traditionnelles. Il importe de retenir qu'en matière d'évaluation, les approches collaboratives facilitent la mise en place d'environnements d'apprentissage positifs.

Un des objectifs du *Forum RSÉM* est de présenter divers points de vue sur une même problématique. Chan, Leung et Parent désiraient s'exprimer sur le sentiment de sécurité ressenti par les adolescents LGBTQ à l'école, en commentant l'ouvrage de Short (2017), intitulé *Am I safe here? LGBTQ teens and bullying in schools*. Nous avons donc décidé d'intégrer leurs différentes perspectives au sein du *Forum RSÉM*. Tout d'abord, Chan souligne la pertinence du livre de Short dans le contexte canadien puisqu'il documente « les perceptions, expériences, défis et recommandations que l'auteur a recueillis auprès d'élèves et enseignants de sept écoles... à Edmonton, Thunder Bay, la région de Toronto et Vancouver ». Short apporte « une perspective spécifiquement canadienne à la discussion sur l'intimidation à l'égard des LGBTQ. » Chang poursuit en mettant l'accent sur la transformation culturelle nécessaire à un changement authentique telle que proposée par Short. Pour sa part, Leung met en évidence la contribution fondamentale de la voix des étudiants LGBTQ au changement : « La différence dans l'ouvrage de Short réside dans le fait que les adolescents LGBTQ sont les experts et prennent l'initiative de dénoncer la marginalisation qu'ils vivent... Le message change. Les adolescents ne sont plus perçus comme des victimes passives nécessitant du soutien. Ils sont plutôt actifs, parties prenantes du changement. » De son côté, Parent soulève que l'intérêt des établissements scolaires envers les fondements de la justice réparatrice contribueraient à promouvoir les recommandations de changement proposées par Short.

TERESA STRONG-WILSON, VINCENT BOUTONNET, JEROME ST-AMAND, ANILA ASGHAR